

COLLECTION
2014-2015



DAMMANN
FRÈRES

Créativité, modernité et tradition s'invitent dans nos collections renouvelant au fil des saisons, les richesses et les surprises que nous réserve cette boisson d'exception qu'est le thé. Nous vous invitons à découvrir au fil des pages une déclinaison de coffrets lumineux et colorés, des thés et des mélanges délicieusement parfumés soigneusement préservés en boîtes ou en sachets, des accessoires élégants et pratiques, souhaitant ainsi, vous réserver, surprises, découvertes et plaisirs.

Creativity, modernity and tradition are invited in our collections, renewing throughout the seasons treasures and surprises that this exceptional beverage which is tea may offer. We invite you to discover along these pages a variation of bright and colorful chests and gifts, fine teas and exquisite flavored blends carefully preserved in elegant boxes or in silky tea bags, stylish and practical accessories, wishing that way, to offer to you discoveries, surprises and pleasures.

SOMMAIRE



Les Coffrets/Tea Caskets 4

Produits conditionnés/Loose tea caskets	4
Sachets Cristal® enveloppés/Teabags caskets	8

La boîte Dammann Frères/Dammann Frères canister 16

Christmas	20
Boîtes/Christmas tea canisters	20
Coffrets/Christmas tea caskets	21
Sachets Cristal®/Christmas teabags	23

Le Sachet Cristal®/Cristal® teabags. 24

Le Sachet Cristal® suremballé/Envelopped teabags	24
Thés/Teas	24
Tisanes/Herbal tea	26
Rooibos et Carcadet/Rooibos and Fruit infusion.	27
Le Sachet Cristal®/Cristal® teabags	28
Thés/Teas	28
Rooibos et Carcadet/Rooibos and Fruit infusion.	30
Tisanes/Herbal tea	31
Little Cristal/Teabags for kids	32
Thé glacé/Iced tea	33



Autour du thé 34

Spécialités gélifiées/Tea jellies	34
Bonbons, sucre, vanille/Candies, sugar, vanilla	35

Le Service du thé/Accessories 36

Fonte de Chine/China cast iron	36
Artisanat du Japon/Handcraft from Japan	40
Verre/Glass	48
Porcelaine et céramique/Porcelain and ceramic	52

Le Marchand de thé 62

Boîtes/Tea canisters	62
Infuseurs et cuillères/Teaballs and spoons	64
Les accessoires du marchand de thé/Sale accessories	68

LES COFFRETS



Depuis de longues années, Dammann Frères imagine et propose des coffrets et assortiments à offrir en toutes occasions. Modestes ou sophistiqués, classiques ou colorés, ils sont au fil des années devenus une manière élégante d'offrir le thé et de partager un plaisir véritable. Nous souhaitons ainsi proposer au plus grand nombre de découvrir et partager notre passion pour cette boisson aux mille saveurs à travers des dégustations variées, nombreuses et savoureuses.

Dammann Frères have been creating and proposing boxes and assortments for all occasions for many years. Modest or sophisticated, classic or coloured, over the years they have become an elegant way of offering tea and sharing pleasure. We want to offer everyone the opportunity to discover and share our passion for this beverage with a thousand flavours through various, numerous and flavoursome tasting sessions.

Bayadère : Dans un élégant coffret en bois laqué, 21 thés d'origine ou mélanges parfumés vous sont proposés accompagnés de deux cuillères infuseur, pour un voyage au cœur des savoir-faire Dammann Frères, dédié aux goûts et aux saveurs.

In an elegant lacquered wooden box, 21 original teas or flavored blends are presented with two tea spoons, a unique journey into the heart of expertise Dammann Frères, dedicated to the tastes and flavors.



- | | | |
|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 0 - Earl Grey Yin Zhen - 30 g | 8 - Darjeeling - 30 g | 17 - Sept Parfums - 30 g |
| 1 - Goût Russe Douchka - 30 g | 9 - Lapsang Souchong - 30 g | 18 - Anichai - 30 g |
| 2 - L'Oriental - 30 g | 11 - Paul & Virginie - 30 g | 20 - Passion de Fleurs - 15 g |
| 3 - Jardin Bleu - 30 g | 12 - Yunnan Vert - 30 g | 275 - Coquelicot Gourmand - 30 g |
| 4 - 4 Fruits Rouges - 30 g | 13 - Jasmin Chung Hao - 30 g | 315 - Bali - 30 g |
| 5 - Touareg - 25 g | 14 - Pomme d'Amour - 30 g | 243 - Rooibos Citrus - 30 g |
| 6 - Breakfast - 30 g | 16 - Soleil Vert - 30 g | 401 - Carcadet samba - 40 g |



Chorus : Telle «une cave à thé», ce coffret en bois laqué réunit 18 thés d'origine ou mélanges parfumés, véritable invitation à la découverte des thés sélectionnés et des mélanges créés par Dammann Frères.

Almost a «tea cellar» in itself, this assortment of 18 single teas and blends is an invitation to discover for part the selection and some creations of Dammann Frères.



0 - Earl Grey Yin Zhen - 30 g
1 - Goût Russe Douchka - 30 g
2 - L'Oriental - 30 g
3 - Jardin Bleu - 30 g
4 - 4 Fruits Rouges - 30 g
5 - Touareg - 25 g

6 - Breakfast - 30 g
7 - Ceylan O.P. - 30 g
8 - Darjeeling - 30 g
9 - Lapsang Souchong - 30 g
10 - Assam G.F.O.P. - 30 g
11 - Paul & Virginie - 30 g

12 - Yunnan Vert - 30 g
14 - Pomme d'Amour - 30 g
16 - Soleil Vert - 30 g
17 - Sept Parfums - 30 g
18 - Anichaï - 30 g
275 - Coquelicot Gourmand - 30 g



8339

Lines : Coffret métal sanglé de lanières de cuir rassemblant 3 mélanges parfumés et une boule à thé.

Metal chest strapped with leather straps gathering 3 flavored blends and a tea infuser.

183 - Nuit à Shanghai - 30 g
242 - Rooibos Caramel - 30 g
405 - Carcadet Provence - 50 g



8340

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight
32599200 8338 0	 Coffret Bayadère	620 g / 21,87 oz	54/8/24 cm	1	55 / 9 / 26 cm	4400 g
32599200 8339 7	 Coffret Chorus	535 g / 18,87 oz	36/7,5/25 cm	1	38 / 8 / 27 cm	2570 g
32599200 8340 3	 Coffret Lines	110 g / 3,88 oz	Ø 9,5/21 cm	10	49 / 20 / 22 cm	4980 g

D- Tube : Lovés dans un coffret métallique fermé par des lanières de cuir, deux thés noirs parfumés - Goût Russe, Jardin bleu - et un thé vert parfumé - L'Oriental - tout aussi savoureux.

Hold in a cylindrical metal chest surrounded by two fine leather straps, a flavoured green tea L'Oriental accompanied by two of our favourite flavoured black teas : Goût Russe & Jardin Bleu.

Goût Russe - 30 g
Jardin Bleu - 30 g
L'Oriental - 30 g



4937



8341

D-Case : Valisette en métal réunissant 4 mélanges parfumés et une cuillère infuseur.

Metal chest gathering 4 flavored blends and a tea spoon.

1 - Goût Russe Douchka - 30 g
5 - Touareg - 25 g
11 - Paul & Virginie - 30 g
315 - Bali - 30 g

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 4937 9	Coffret D-Tube	90 g/3,17 oz	Ø 9,5/21 cm	6	30/20/22 cm	2880 g
32599200 8341 0	 Coffret D-Case	115 g / 4,05 oz	21,5 / 6 / 16 cm	4	29/15/23 cm	3300 g

Charleston : Coffret cylindrique à décor géométrique imprimé sur métal et sanglé de lanières de cuir rassemblant 3 mélanges parfumés et une boule à thé.

Geometrical pattern printed on metal for this cylindrical chest, strapped with leather straps and presenting, 3 flavored tea blends and a tea infuser.

3 - Jardin Bleu - 30 g
20 - Passion de Fleurs - 15 g
277 - Nuit à Versailles - 30 g



8342



Swing : 9 mélanges parfumés réunis dans ce coffret en bois laqué au décor inspiré de l'oeuvre de Mondrian, pour 9 saveurs qui apporteront un brin de folie à vos dégustations.

9 flavored tea-blends together in this lacquered wooden chest with a décor inspired by the work of Mondrian, for 9 flavors that bring a touch of fantasy to your tea time.

1 - Goût Russe Douchka - 30 g
2 - L'Oriental - 30 g
3 - Jardin Bleu - 30 g
5 - Touareg - 25 g
11 - Paul & Virginie - 30 g
18 - Anichai - 30 g
20 - Passion de Fleurs - 15 g
202 - Rose - 30 g
315 - Bali - 30 g



8344

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 8342 7	 Coffret Charleston	75 g / 2,67 oz	Ø 9,5 / 21 cm	10	49 / 20 / 22 cm	4865 g
32599200 8344 1	 Coffret Swing	250 g / 8,81 oz	19,5 / 7 / 24 cm	1	20 / 8 / 25 cm	1450 g



Foxtrot : 6 thé et mélanges parfumés réunis dans ce coffret en bois laqué au décor inspiré de l'œuvre de Mondrian. Ce coffret rassemble 6 sachets Cristal individuellement enveloppés de chacune des 6 saveurs suivantes : Darjeeling, Touareg, Goût Russe, L'Oriental, Rooibos Citrus, Carcadet Samba (soit 36 sachets)

6 flavored teas and flavored blends together in this lacquered wooden chest with a décor inspired by the work of Mondrian. This set brings together six individually wrapped Cristal tea bags of each of the 6 following flavors: Darjeeling, Touareg, Goût Russe, L'Oriental, Rooibos Citrus, Carcadet Samba (i.e.36 teabags)



8345



8343



Palace : Sobre, élégant, superbe, « Palace », un coffret en bois laqué proposant un assortiment de 12 thé, mélanges parfumés et tisanes. Il rassemble 6 sachets Cristal individuellement enveloppés de chacune des saveurs suivantes (soit 72 sachets) :

Simple, elegant, superb, «Palace», a lacquered wooden box featuring an assortment of 12 teas, flavored blends and infusions. It brings together six individually wrapped Cristal tea bags of each of the following flavors (i.e. 72 teabags) :

Breakfast, Darjeeling, Sencha Fukuyu, Jasmin, Soleil Vert, Bali, Earl Grey Yin Zhen, Jardin Bleu, Coquelicot Gourmand, Passion de Fleurs, Camomille, Tisane du Berger.



8346



Ragtime : Coffret de 32 sachets Cristal suremballés, contenant 8 sachets de chacune des variétés suivantes :

Chest of 32 individually envelopped tea bags gathering 8 pieces of the following varieties :

Coquelicot Gourmand, Thé vert à la menthe Touareg, Carcadet Fragola, Rooibos Vanille

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 8343 4	Coffret Foxtrot	72 g / 2,54 oz	19,5 / 7 / 24 cm	1	20 / 8 / 25 cm	875 g
32599200 3710 9	Coffret Foxtrot vide/empty	-	19,5 / 7 / 24 cm	1	20 / 8 / 25 cm	770 g
32599200 8345 8	Coffret Ragtime	80 g / 2,82 oz	11,5/11/12 cm	4	25/11,5/26 cm	1060 g
32599200 8346 5	Coffret Palace	136 g / 4,80 oz	42 / 7 / 24 cm	1	43 / 8 / 25 cm	1570 g
32599200 3711 6	Coffret Palace vide/empty	-	42 / 7 / 24 cm	1	43 / 8 / 25 cm	1450 g

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 5461 8	Coffret 48 sachets Thé vide	-	28/8/23 cm	1	28,5/9/24 cm	1400 g
32599200 8046 4	Coffret 48 sachets Thé	96 g/3,39 oz	28/8/23 cm	1	28,5/9/24 cm	1440 g
32599200 6432 7	Coffret 48 sachets Thé-Tisane	100 g/3,52 oz	28/8/23 cm	1	28,5/9/24 cm	1416 g
32599200 4938 6	L'orgue à Thé	64 g/2,25 oz	11,5/11/12 cm	4	25/11,5/26 cm	1580 g
32599200 4939 3	Boîte 32 sachets Tisanes	48 g/1,69 oz	11,5/11/12 cm	4	25/11,5/26 cm	1460 g



4938

Coffret noir de 32 sachets Cristal suremballés, contenant 8 sachets de chacune des variétés suivantes :
Black chest of 32 individually enveloped tea bags gathering 8 pieces of the following varieties :

Breakfast, Earl Grey, Jaune Lemon, Sencha Fukuyu.



4939

Coffret vert de 32 sachets Cristal suremballés, contenant 8 sachets de chaque variété suivante :
Green chest of 32 individually enveloped tea bags gathering 8 pieces for the following varieties :

Tisane du berger, Tilleul, Camomille, Verveine

Coffret de 48 sachets Cristal suremballés, contenant 6 sachets des produits suivants :
Chest of 48 individually enveloped tea bags gathering 6 pieces of following produces :

Darjeeling, Earl Grey, Jardin bleu, Bali, Carcadet Nuit d'Été, Rooibos Vanille, Tisane du Berger, Camomille,



6432

Coffret de 48 sachets Cristal suremballés, contenant 6 sachets de chacun des théés suivants :
Chest of 48 individually enveloped tea bags gathering 6 pieces of the following varieties :

Earl Grey, Touareg - thé vert à la menthe, Darjeeling, Breakfast, Coquelicot Gourmand, Lapsang Souchong, Yunnan vert, L'Oriental.



8046



Multiboîte Symphonie : Cet assortiment multiboîte ceinturé d'une lanière de cuir, rassemble autour d'une cuillère infuseur, 6 théés choisis parmi les grands classiques de la maison Dammann Frères.

This set «multi-boxes» surrounded by a leather belt, gathers around a tea infuser spoon, 6 teas selected in the most famous blends of the house.

Goût Russe - 50 g
L'Oriental - 45 g
Jardin bleu - 40 g
4 Fruits Rouges - 45 g
Touareg - 40 g
Breakfast - 60 g

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 4223 3	Multiboîte Symphonie	280 g/9,87 oz	Ø 13/14 cm	4	27/15/27 cm	3500 g



4067-4069



4068



4026



Mosaïque : Ce coffret métallique fermé par des lanières de cuir, contient 4 boîtes de thés parfumés assortis qu'accompagne une cuillère infuseur.

This metal chest, fastened with leather straps gathers 4 assorted flavoured teas around an infuser tea spoon.

Pomme d'Amour - 30 g
Passion de Fleurs - 15 g
Bali - 30 g
Coquelicot Gourmand - 30 g



Damier : Ce coffret métallique sanglé de lanières de cuir, contient 3 boîtes de thés parfumés assortis qu'accompagne une boule à thé.

Cylindrical metal chest strapped with leather straps containing 3 boxes of assorted flavoured teas that accompanies a tea infuser.

Earl Grey Yin Zhen - 30 g
Paul & Virginie - 30 g
Bali - 30 g



4022

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 4022 2	Coffret Damier	90 g/3,17 oz	Ø 9,5/21 cm	10	49/20/22 cm	5000 g
32599200 4026 0	Coffret Mosaïque	105 g/3,70 oz	20/6/16 cm	6	40,5/17,5/21 cm	3890 g
32599200 4067 3	Coffret Nomade	25 g/0,88 oz	16/6/9 cm	8	33/14/26 cm	2080 g
32599200 4068 0	Coffret Balade	30 g/1,05 oz	16/6/9 cm	8	33/14/26 cm	2030 g
32599200 4069 7	Coffret Escapade	30 g/1,05 oz	16/6/9 cm	8	33/14/26 cm	2030 g



Rendez-vous gris, coffret carton avec infuseur :
Grey cardboard case with a tea ball :

Soleil Vert - 30 g
Nuit à Versailles - 30 g

7717

Rendez-vous noir, coffret carton avec infuseur :
Black cardboard case with a tea ball :

Paul & Virginie - 30 g
Pomme d'Amour - 30 g

7715

Rendez-vous rouge, coffret carton avec infuseur :
Red cardboard case with a tea ball :

Earl Grey - 30 g
4 Fruits Rouges - 30 g

7716

Belle Époque noir, coffret carton avec infuseur à pince :
Black cardboard case with an infuser spoon:

Coquelicot Gourmand - 30 g
Bali - 30 g
Carcadet Provence - 50 g
Rooibos Caramel - 30 g

7718

Belle Époque gris, coffret carton avec infuseur à pince :
Grey cardboard case with an infuser spoon:

Jardin bleu - 30 g
Goût russe Douchka - 30 g
Thé vert Touareg - 25 g
Nuit à Shangai - 30 g



7720

7719

Belle Époque rouge, coffret carton avec infuseur à pince :
Red cardboard case with an infuser spoon:

Thé vert Touareg - 25 g
Nuit à Versailles - 30 g
Rooibos Citrus - 30 g
Carcadet Samba - 40 g

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 7715 0	«Rendez-vous» noir/black	60 g/2.11 oz	19 / 10 / 6 cm	10	28/20/20 cm	2400 g
32599200 7716 7	«Rendez-vous» rouge/red	60 g/2.11 oz	19 / 10 / 6 cm	10	28/20/20 cm	2400 g
32599200 7717 4	«Rendez-vous» gris/grey	60 g/2.11 oz	19 / 10 / 6 cm	10	28/20/20 cm	2400 g
32599200 7718 1	«Belle-Époque» noir/black	140 g/4.93 oz	19 / 19 / 6 cm	10	29/19/38 cm	4250 g
32599200 7719 8	«Belle-Époque» rouge/red	125 g/4.4 oz	19 / 19 / 6 cm	10	29/19/38 cm	4250 g
32599200 7720 4	«Belle-Époque» gris/grey	115 g/4.05 oz	19 / 19 / 6 cm	10	29/19/38 cm	4150 g

Caprice : 4 thés ou mélanges parfumés proposés en feuilles pour des infusions délicates, et travaillés en « spécialité de thé gélifiée » pour le plaisir et la gourmandise. Laissez-vous tenter et succombez aux délices subtils des savoureux « Jardin du Luxembourg », « Goût Russe Douchka », « Nuit à Versailles » et « Darjeeling ».

4 selected teas here presented in whole leaves to enjoy delicate infusions but also prepared as delicious tea jellies to be consumed at any snack time. Succumb to these subtle delights with the flavored blends "Jardin du Luxembourg", "Goût Russe Douchka", "Nuit à Versailles" and the delicate "Darjeeling".



codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 4406 0	« Caprice » Jardin du Luxembourg	335 g/11,81 oz	20/13/8 cm	6	29/37,5/19 cm	4310 g
32599200 4408 4	« Caprice » Nuit à Versailles	335 g/11,81 oz	20/13/8 cm	6	29/37,5/19 cm	4310 g
32599200 4409 1	« Caprice » Darjeeling	335 g/11,81 oz	20/13/8 cm	6	29/37,5/19 cm	4310 g
32599200 4407 7	« Caprice » Goût Russe Douchka	335 g/11,81 oz	20/13/8 cm	6	29/37,5/19 cm	4310 g



Harmonie : Alliant tradition et modernité, ce coffret réalisé en bois et en fibre de carbone sert d'écrin à deux thés de haute altitude en provenance des Indes.

The materials used to create this chest - wood and carbon fiber - combine tradition and modernity, becoming a charming case for two high-altitude picked teas from the Indies.

Darjeeling Thurbo - 100 g/3,52 oz
Himalaya Shangri-La - 90 g/3,17 oz

Excellence : Comme une «cave à thés» pour initiés, ce coffret réalisé en bois et en fibre de carbone rassemble élégamment 6 crus et mélanges de qualité exceptionnelle.

This tea casket for connoisseurs, made of wood and carbon fiber, subtly displays 6 single-estate teas or blends of a remarkable quality.

Mélange Place des Vosges - 100 g/3,52 oz
Shenhulin - 50 g/1,76 oz
High Mountain Jin Xuan - 150 g/5,29 oz
Karigane - 125 g/4,40 oz
Thé des Mille Collines - 100 g/3,52 oz
Jardin du Luxembourg - 100 g/3,52 oz



8306

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8306 9	Harmonie	190 g/6,70 oz	18,5/11,5/13 cm	1	20/13/15 cm	1240 g
32599200 8307 6	Excellence	625 g/22,04 oz	27/13/23 cm	1	29/15/25 cm	2800 g



8307



6068

Anniversaire : Ce coffret en bois laqué est proposé non garni. Il servira d'écrin pour accueillir deux boîtes choisies parmi notre sélection de jardins et mélanges présentés pages 16-19, et une cuillère infuseur présentée page 64.

This chest in lacquered wood is offered without pre-selected teas. The case is designed to receive two tea caddies chosen from amongst our numbered selection presented pages 16-19, and a tea spoon presented page 64.

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 6068 8	Coffret Anniversaire	670 g/23,6 oz	18/8.5/16,5 cm	4	38/20/19 cm	3280 g

LA BOÎTE DAMMANN FRÈRES



Ces boîtes aux lignes sobres et élégantes, habillées aux couleurs de la Maison Dammann Frères, sont la signature de notre savoir-faire, et de notre volonté tous les jours renouvelée de proposer et servir le meilleur du thé. Cette boîte garantit la conservation du thé, respecte pleinement la qualité des feuilles et préserve dans le temps le parfait équilibre des recettes d'aromatization.

Restrained and elegant lines characterize the Dammann Frères tea caddy. Celebrating the colours of the brand, these tins are the signature of the company's know-how and its will, every day renewed, to offer and serve the best tea. Its closing system guarantees conservation of loose tea, enabling respectful storage of high quality leaf teas, and maintaining the delicate balance of flavoured blends.

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6745 8	■ 0 - Earl Grey Yin Zhen	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6746 5	■ 1 - Goût Russe Douchka	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6747 2	■ 2 - L'Oriental	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6748 9	■ 3 - Jardin Bleu	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6749 6	■ 4 - 4 Fruits Rouges	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6750 2	■ 5 - Touareg	90 g/3,17 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1140 g
32599200 6751 9	■ 6 - Breakfast	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6752 6	■ 7 - Ceylan O.P.	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6753 3	■ 8 - Darjeeling G.F.O.P.	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6754 0	■ 9 - Lapsang Souchong	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6755 7	■ 10 - Assam G.F.O.P.	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6756 4	■ 11 - Paul & Virginie	100 g/3,52 oz	7,5/9,5 /7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g



■ Thé noir/black tea

■ Thé noir parfumé/flavored black tea

■ Oolong

■ Thé vert/green tea

■ Thé vert parfumé/flavored green tea

■ Thé blanc/white tea

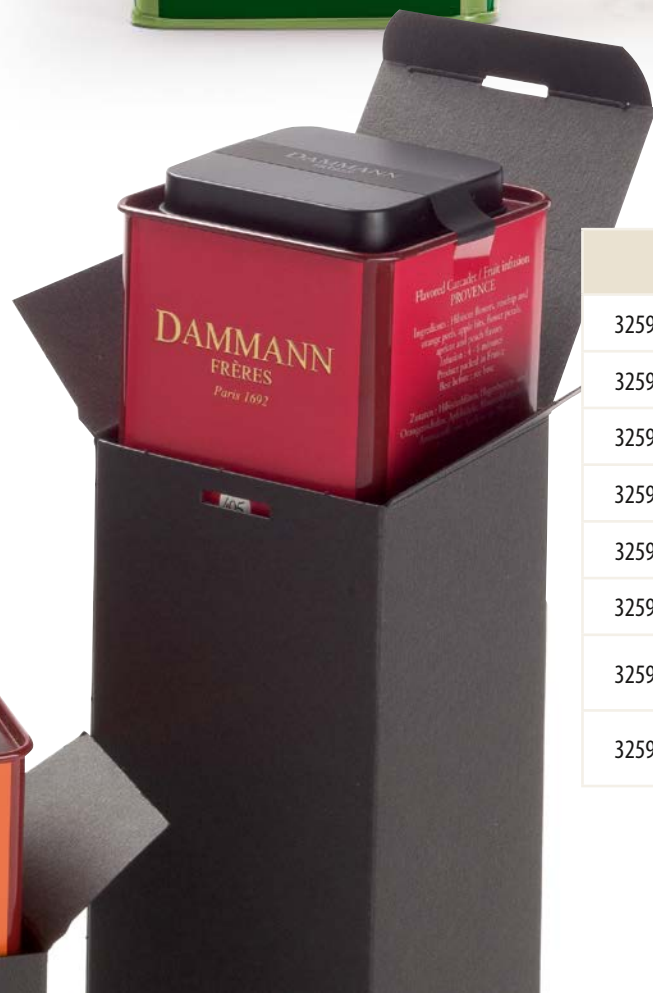


codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6757 1	■ 12 - Yunnan Vert	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6758 8	■ 13 - Jasmin Chung Hao	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6759 5	■ 14 - Pomme d'Amour	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6761 8	■ 16 - Soleil Vert	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6762 5	■ 17 - 7 Parfums	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6763 2	■ 18 - Anichaï	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 6765 6	■ 20 - Passion de Fleurs	60 g/2,10 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	960 g
32599200 5673 5	■ 42 - Sencha Fukuyu	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 7093 9	■ 275 - Coquelicot Gourmand	80 g/2,80 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1080 g
32599200 5675 9	■ 277 - Nuit à Versailles	100 g/3,52 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1200 g
32599200 7094 6	■ 315 - Bali	90 g/3,17 oz	7,5/9,5/7,5 cm	6	23/10/16 cm	1140 g
32599200 6388 7	■ 215 - Jardin du Luxembourg	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g



codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6391 7	■ 398 - Carcadet Fantasia	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6390 0	■ 405 - Carcadet Provence	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6393 1	■ 396 - Carcadet Clafoutis	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6394 8	■ 402 - Carcadet Fragola	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6389 4	■ 404 - Carcadet Nuit d'Été	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6392 4	■ 401 - Carcadet Samba	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6395 5	■ 241 - Rooibos Cederberg	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6396 2	■ 243 - Rooibos Citrus	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 6397 9	■ 242 - Rooibos Caramel	100 g/3.52 oz	7.5 /9.5/7.5cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g





codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 1090 4	 422 - Camomille / Chamomile	35 g / 1,23 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	810 g
32599200 1093 5	 423 - Tisane du Berger	30 g / 1,05 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	790 g
32599200 1092 8	 424 - Jardin d'Hiver	80 g / 2,82 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	1200 g
32599200 1095 9	 426 - Tisane Bali	40 g / 1,41 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	840 g
32599200 1097 3	 428 - Tisane Fidji	80 g / 2,82 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	1080 g
32599200 1096 6	 429 - Tisane du Roy	65 g / 2,29 oz	7,5 / 9,5 / 7,5 cm	6	23 / 10 / 16 cm	1020 g
32599200 5508 0	Étui cadeau 1 boîte Gift box for 1 canister	-	10/19/29 cm	50	24/6,5/20 cm	1000 g
32599200 5509 7	Étui cadeau 2 boîtes Gift box for 2 canisters	-	12,5/19/29 cm	50	30/12/16 cm	1550 g

CHRISTMAS



Christmas Tea blanc : Délicatesse du thé blanc de Chine mêlé à des pétales de fleurs que des notes fruitées d'amande et de cerise, relevées d'une pointe d'épices et de gingembre, embellissent pour offrir un mélange éclatant.

A delicate white tea from China is intertwined to flower petals. Fruity notes of almond and cherry, spices and ginger flavours are blended to offer a startling infusion.

Christmas Tea : L'orange, le caramel et l'ananas dominent ce mélange de thés noirs, aux parfums traditionnels de Noël. Agrémenté d'écorces d'orange et de morceaux de fruits, ponctué d'une note de marasquin.

Orange, caramel and pineapple characterize this blend of black teas. All traditional Christmas savours (including maraschino cherry flavours) are gathered immersing everyone in this festive atmosphere. This blend is enlightened with orange peels and bits of fruits.



Christmas Tea vert : Interprétation des senteurs de Noël sur une base de thé vert de Chine parfumé à l'huile essentielle d'orange, aux arômes vanille et épices, que des écorces d'orange et des morceaux de pomme complètent pour offrir, tel un cadeau, un moment de dégustation unique.

This China green tea scented with orange essential oil and flavoured with vanilla and spices, adorned with orange peels and pieces of apple delivers a unique infusion inspired by Christmas scents.

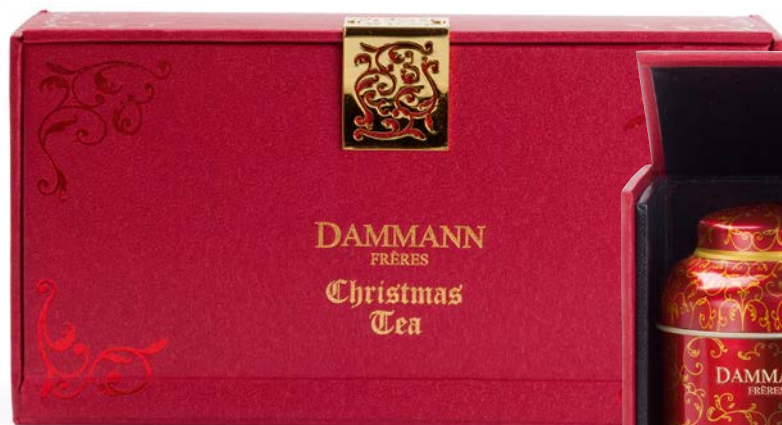
Tisane de Noël : Mélisse, fève de cacao, réglisse, cardamome, cannelle, gingembre, clou de girofle, poivres rose et noir, un tourbillon de saveurs rehaussé d'une note chocolatée pour une tisane de fêtes, vive, épicée et gourmande..

Lemon balm, cocoa bean, licorice, cardamom, cinnamon, ginger, clove, pink and black pepper, a full tasty maelstrom enhanced with a chocolate note for a spicy and greedy festive infusion.

Rooibos de Noël : La douceur du rooibos mêlée aux saveurs d'un Noël d'antan pour ce mélange parfumé aux notes d'orange amère, d'épices et de cerise noire.

The sweetness of rooibos combined with traditional Christmas flavors of a delicious blend with notes of bitter orange, spices and black cherry





4036

8038

4410

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 4033 8	Boîte Christmas Tea	100 g/3,52 oz	Ø 7,5/h 12,5 cm	12	33/13/22,5 cm	2880 g
32599200 4034 5	Boîte Christmas Tea vert	100 g/3,52 oz	Ø 7,5/h 12,5 cm	12	33/13/22,5 cm	2880 g
32599200 4035 2	Boîte Christmas Tea blanc	50 g/1,76 oz	Ø 7,5/h 12,5 cm	12	33/13/22,5 cm	2280 g
32599200 4404 6	Boîte Rooibos de Noël	100 g/3.52 oz	Ø 7.5/H 12.5 cm	12	33/13/22.5 cm	2880 g
32599200 4405 3	Boîte Tisane de Noël	80 g/2.82 oz	Ø 7.5/H 12.5 cm	12	33/13/22.5 cm	2640 g
32599200 1611 1	Christmas Tea, vrac/flavored black loose tea	5 kg	Ø 29/h 42 cm	1	30/43/30 cm	5900 g
32599200 1612 8	Christmas Tea vert, vrac/flavored green loose tea	5 kg	Ø 29/h 42 cm	1	30/43/30 cm	5900 g
32599200 1614 2	Christmas Tea blanc, vrac/flavored white loose tea	2,5 kg	Ø 29/h 42 cm	1	30/43/30 cm	3400 g
32599200 4410 7	Coffret Soir de Noël	65 g/2,29 oz	14/11 7 cm	6	14.5/24/23 cm	2004 g
32599200 8038 9	Coffret Noël Vert	60 g/2,12 oz	14/11/7 cm	6	14.5/24/23 cm	1962 g
32599200 4036 9	Coffret Christmas Tea	85 g/3 oz	21/11/7 cm	6	21/24/23 cm	2742 g

1614



7714

Calendrier de l'Avent : Quand la tradition est revisitée ... ce sont 24 saveurs de thés et mélanges parfumés en sachets Cristal® suremballés, rassemblés dans ce calendrier de l'Avent qui vous guident avec délice jusqu'aux fêtes de Noël.

Advent Calendar : When tradition is revisited ... Twenty-four enveloped teas and flavoured blends are assorted in this advent calendar that will pave the way to Christmas with delights.



Coffret Couleurs de Noël : Trois couleurs de thés aux notes fruitées et épicées, deux mélanges à infuser tout aussi parfumés, et voici rassemblés dans un coffret cinq délices pour fêter Noël entre amis ou en famille ...

Three fruity and spicy teas and two delicately flavored blends are assorted in this casket to enjoy Christmas among friends and family.

Christmas Tea blanc - 25 g, Christmas Tea vert - 30 g, Christmas Tea - 30 g, Tisane de Noël - 30 g, Rooibos de Noël - 35 g.



4411

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 7714 3	 Calendrier de l'Avent	48 g/1.69 oz	14 / 11 / 7 cm	10	32/22,5/46 cm	3200 g
32599200 4411 4	Coffret Couleurs de Noël	150 g/5,29 oz	Ø 20 / h 10 cm	4	38/19,5/22 cm	2760 g

Pour des Fêtes encore plus savoureuses, Christmas Tea Vert est désormais disponible en sachets Cristal. Retrouvez sa délicieuse saveur mêlant le thé vert aux notes d'orange et de vanille.

For a Christmas Time more and more tasty, "Christmas Tea Vert" is now proposed in Cristal tea bags. Enjoy its delicious flavor combining green tea with hints of orange and vanilla.



5499

5547



5004



6427

Spécialité de thé «Noël à Paris» : Onctueuse spécialité de thé aux parfums d'amande, de cerise et d'épices. Un délice aux saveurs de Noël à consommer avec gourmandise.

Tea jelly «Noël à Paris» : Onctuous tea jelly with almond, cherry and spice flavours. A delight with tastes of Christmas, to be enjoyed without moderation.

codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 5547 9	Christmas Tea vert : 25 sachets Cristal/25 Cristal green tea bags	50 g / 1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5499 1	Christmas Tea : 25 sachets Cristal/25 Cristal tea bags	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5004 7	Christmas Tea : 24 sachets surenveloppés/ surenvelopped tea bags	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 6427 3	Spécialité de thé Noël à Paris «Noël à Paris» tea jelly	235 g/8.28 oz	Ø 7/9 cm	6	23/10/15 cm	2478 g

SACHET CRISTAL® SUREMBALLÉ



L'enveloppe individuelle confère à chaque sachet une protection parfaite et, au fil du temps, une conservation intacte des saveurs de tous nos mélanges. Le sachet individuel est idéal pour un service de restauration facile. Pratique à glisser dans une poche ou un sac, il devient également le partenaire idéal pour une dégustation nomade de son thé favori.

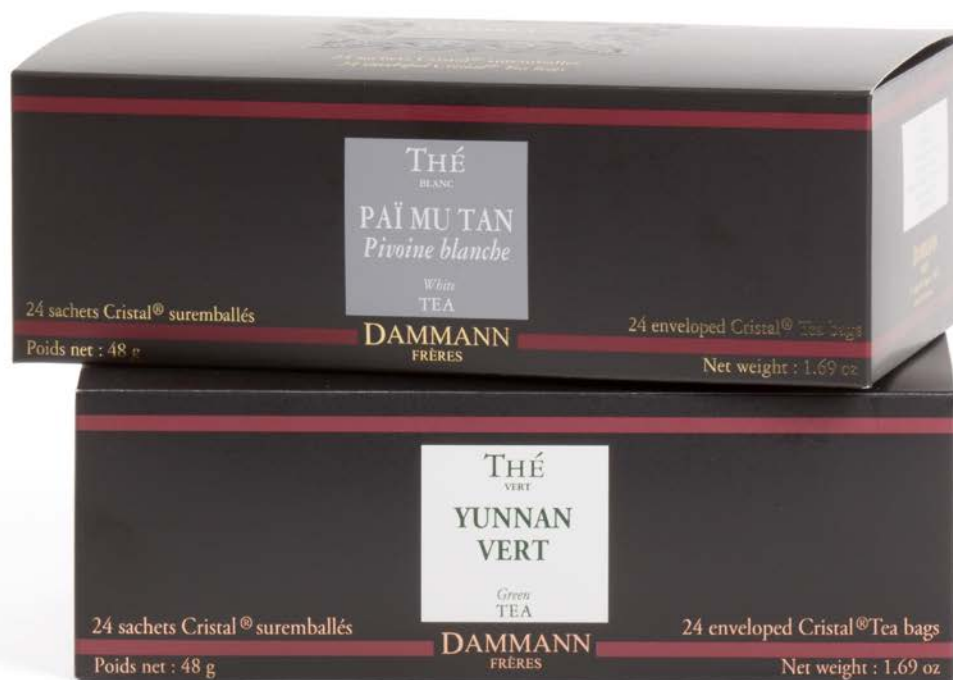
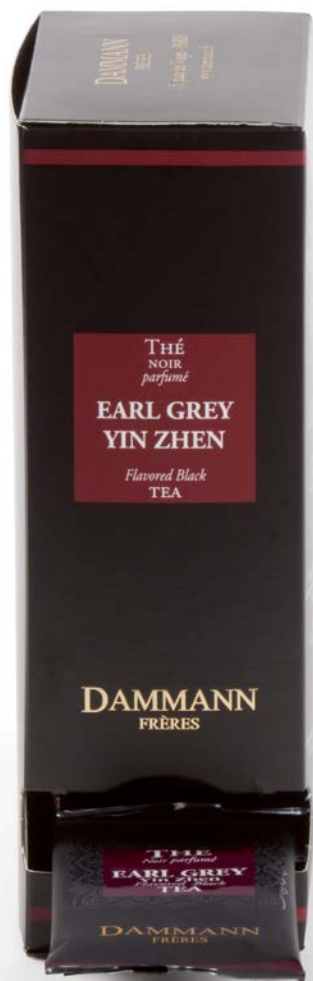
The individual envelope gives each teabag the assurance of a perfect protection and the best preservation of the flavours over time. The individual teabag is perfectly fitted for a catering use. Convenient when slipped in one's pocket or bag, it is also a good companion for a nomadic degustation of one's favorite tea.

codes	Désignation	Disposition display	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 5506 6	Assortiment Classique (5 sachets-5 teabags)	-	10 g/0,35 oz	5,5/10/3 cm	12	18/10,5/12 cm	220 g
32599200 5507 3	Assortiment Découverte (5 sachets-5 teabags)	-	10 g/0,35 oz	5,5/10/3 cm	12	18/10,5/12 cm	220 g
32599200 4970 6	■ Breakfast	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4973 7	■ Ceylan O.P.	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4971 3	■ Darjeeling	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4974 4	■ Lapsang Souchong	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4990 4	■ Caramel	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5000 9	■ Coquelicot Gourmand	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4972 0	■ Earl Grey Yin Zhen	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4995 9	■ Goût Russe	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4997 3	■ Jardin Bleu	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4994 2	■ Pomme d'Amour	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4996 6	■ 4 Fruits Rouges	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4992 8	■ Vanille	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5004 7	■ Christmas Tea	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g

- Thé noir/black tea
- Thé noir parfumé/flavored black tea
- Oolong
- Thé vert/green tea
- Thé vert parfumé/flavored green tea
- Thé blanc/white tea

H+V indique les conditionnements disponibles en double présentation (horizontale + verticale).

H+V mention indicates the packaging available in double presentation (horizontal + vertical facing).



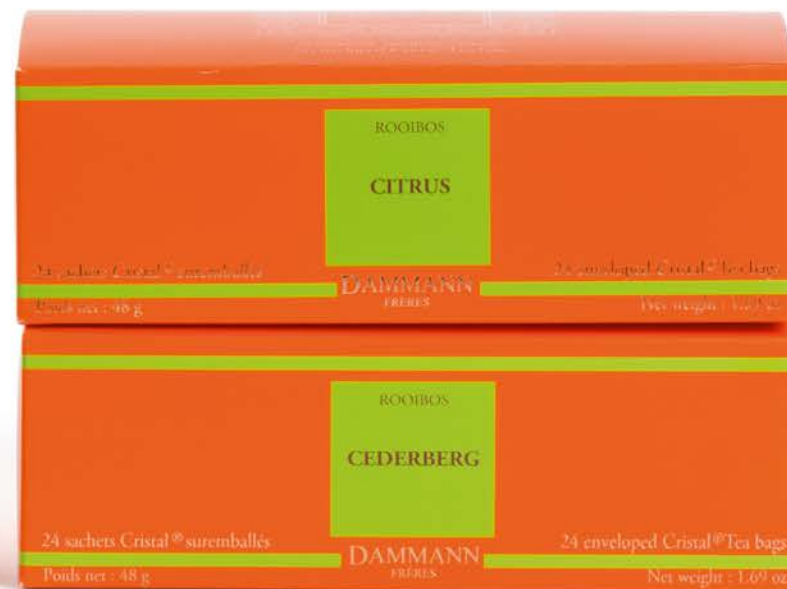
codes	Désignation	Disposition display	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 5003 0	■ Oolong Osmanthe d'Or <i>dans la limite des stocks disponibles</i>	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4975 1	■ Thé vert Gunpowder	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4942 3	■ Thé vert Yunnan	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5002 3	■ Sencha Fukuyu	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4976 8	■ Thé vert Soleil Vert	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 8277 2	■ Touareg, thé vert à la menthe	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4978 2	■ Thé vert L'Oriental	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4979 9	■ Thé vert au Jasmin	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4999 7	■ Jaune Lemon	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5005 4	■ Bali	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4969 0	■ Thé blanc Paï Mu Tan	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 4944 7	■ Thé blanc Passion de Fleurs	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 6706 9	■ Ceylan déthéiné/decaffeinated tea	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 6708 3	■ Déthéiné-Vanille/Decaffeinated Vanilla tea	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g

Toujours soucieux de qualité, Dammann Frères a sélectionné des plantes d'une extrême qualité pour la confection de cette gamme. Utilisées entières ou coupées délicatement, la qualité de chaque plante est ainsi parfaitement préservée, son infusion restitue des saveurs originelles simplement exquises.

Always concerned with quality, Dammann Frères has selected plants of the utmost quality to prepare this range. Used whole or delicately cut, the quality of each plant is so perfectly preserved, its infusion restores the original flavors; simply exquisite!



codes	Désignation	Disposition Display	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8050 1	Tilleul-Menthe/Lime blossom-Mint	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5682 7	Tilleul/Lime blossom	H+V	48 g /1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5683 4	Tisane du Berger	H+V	43 g/1,25 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	460 g
32599200 5680 3	Verveine/ Verbena	H+V	28 g/0,98 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	400 g
32599200 5685 8	Verveine-Menthe/Verbena-Mint	H+V	36 g /1,26 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	432 g
32599200 5681 0	Menthe/Mint	H+V	28 g/0,98 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	400 g
32599200 8056 3	Camomille/Chamomile	H+V	24 g/0,84 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	384 g
32599200 5686 5	Citronnelle/Lemongrass	H+V	24 g/0,84 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	384 g
32599200 5684 1	Fleur d'Oranger/Orange blossom	H+V	24 g/0,84 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	384 g
32599200 8059 4	Tisane des 40 Sous	H+V	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g
32599200 5687 2	Tisane de la Maison Blanche	H	48 g/1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21,5/17,5/12 cm	480 g



codes	Désignation	Disposition Display	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
Rooibos d'Afrique du Sud							
32599200 8202 4	Rooibos Cederberg	H+V	48 g / 1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21/17,5/12 cm	480 g
32599200 8203 1	Rooibos Citrus	H+V	48 g / 1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21/17,5/12 cm	480 g
32599200 8204 8	Rooibos Vanille	H+V	48 g / 1,69 oz	17/5,5/10,5 cm	4	21/17,5/12 cm	480 g
Carcadet							
32599200 7914 7	 Carcadet Nuit d'Été	H+V	96 g / 3,38 oz	17/5,5/10,5cm	4	21/17,5/12 cm	672 g
32599200 7915 4	 Carcadet Provence	H+V	96 g / 3,38 oz	17/5,5/10,5cm	4	21/17,5/12 cm	672 g
32599200 7916 1	 Carcadet Fragola	H+V	96 g / 3,38 oz	17/5,5/10,5cm	4	21/17,5/12 cm	672 g
32599200 7917 8	 Carcadet Samba	H+V	96 g / 3,38 oz	17/5,5/10,5cm	4	21/17,5/12 cm	672 g

LE SACHET CRISTAL[®]



Depuis de longues années le sachet Cristal[®] permet d'apprécier les feuilles entières que nous utilisons pour la préparations de nos sachets. Préparé à partir de thé en vrac ou à l'aide d'un sachet Cristal, le thé Dammann Frères offre à la dégustation la même saveur, les mêmes qualités, et bien sûr, le même plaisir.

Since ever, the Cristal[®] teabag permits to appreciate the whole tea leaves we use for making our teabags. Prepared with loose tea or using a Cristal teabag, Dammann Frères tea tastings offer the same flavor, the same qualities and of course the same pleasure !



codes	Désignation	nombre sachets/ boîte teabags/box	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 1875 7	■ Breakfast	50	100 g/3,52 oz	10 /10/10 cm	4	20/10/21 cm	732 g
32599200 1880 1	■ Ceylan O.P.	50	100 g/3,52 oz	10 /10/10 cm	4	20/10/21 cm	732 g
32599200 1876 4	■ Darjeeling	50	100 g/3,52 oz	10 /10/10 cm	4	20/10/21 cm	732 g
32599200 1877 1	■ Earl Grey Yin Zhen	50	100 g/3,52 oz	10 /10/10 cm	4	20/10/21 cm	732 g
32599200 1811 5	■ Touareg, thé vert à la menthe	50	100 g/3,52 oz	10 /10/10 cm	4	20/10/21 cm	732 g
32599200 3017 9	■ Lapsang Souchong	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4572 2	■ Thé Goût Russe	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4576 0	■ Thé Jardin Bleu	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4574 6	■ Thé 4 Fruits Rouges	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4570 8	■ Thé Caramel	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4577 7	■ Thé Pomme d'Amour	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4575 3	■ Thé Vanille	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g



codes	Désignation	nombre sachets/ boîte teabags/box	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 8206 2	■ Thé Paul & Virginie	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 8207 9	■ Thé Anichaï	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 8205 5	■ Thé blanc Pivoine blanche (Pai Mu Tan)	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5215 7	■ Thé blanc Passion de Fleurs	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 6978 0	■ Thé vert de Chine Yunnan	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3790 1	■ Thé vert de Chine Gunpowder	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3792 5	■ Thé vert Soleil Vert	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3794 9	■ Thé vert au Jasmin	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3793 2	■ Thé vert L'Oriental	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3010 0	■ Thé vert Bali	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3001 8	■ Thé vert Jaune Lemon	25	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g



codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 4271 4	Carcadet Fragola	80 g/2,81 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	738 g
32599200 4273 8	Carcadet Nuit d'été	80 g/2,81 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	738 g
32599200 4274 5	Carcadet Provence	80 g/2,81 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	738 g
32599200 4275 2	Carcadet Fantasia	80 g/2,81 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	738 g
32599200 4276 9	Carcadet Samba	80 g/2,81 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	738 g
32599200 5220 1	Rooibos Cederberg	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5221 8	Rooibos Vanille	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5222 5	Rooibos Citrus	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5223 2	Rooibos Fruits Rouges	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 5226 3	Rooibos Oriental	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4520 3	Camomille/Chamomile	25 g /0,88 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	432 g
32599200 4519 7	Citronnelle/Lemongrass	25 g /0,88 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	432 g





codes	Désignation	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 4512 8	Fleur d'Oranger/Orange blossom	25 g /0,88 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	432 g
32599200 4523 4	Tilleul/Lime blossom	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4524 1	Tilleul-Menthe/Lime blossom-Mint	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4514 2	Tisane du Berger	45 g/1,58 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	552 g
32599200 4517 3	Verveine/Verbena	30 g/1,05 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	462 g
32599200 4511 1	Verveine-Menthe/Verbena-Mint	37,5 g/1,32 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	510 g
32599200 4513 5	Menthe/Mint	30 g/1,05 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	462 g
32599200 4533 3	Tisane des 40 Sous	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 4534 0	Tisane de Noël	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 8210 9	Jardin d'Hiver	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 8209 3	Tisane du Soleil	50 g/1,76 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	582 g
32599200 3795 6	Tisane de la Maison Blanche	37,5 g/1,32 oz	8,5/8,5/8,5 cm	6	27/10/18 cm	510 g





Pour plaire aux plus jeunes, mais également pour ravir les plus grands, Little Cristal est une collection de boissons à préparer et à déguster tant chaudes que glacées. Boissons sans caféine aux saveurs gourmandes et familières de nos chères têtes blondes.

«Little Cristal» is a collection dedicated to young people. Caffeine free, three infusions with flavours that children and everyone hold so dear. To be prepared and served hot but also delicious served iced.



Grenadine : infusion de fruits, saveur grenadine.
flavoured fruit infusion (savour : grenadine).

Bon Bon : rooibos parfumé au goût banane/fraise des bois.
Rooibos tea bags (flavour : banana/wild strawberry)

Cola : thé noir déthéiné parfumé à la saveur cola.
Decaffeinated flavoured black tea (flavour : cola)

codes	Désignation	nombre sachets/ boîte teabags/box	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 5642 1	Grenadine	12	48 g/1,69 oz	12/6/7 cm	6	27/10/18 cm	528 g
32599200 5643 8	Cola	12	24 g/0,77 oz	12/6/7 cm	6	27/10/18 cm	384 g
32599200 5644 5	Bon Bon	12	24 g/0,77 oz	12/6/7 cm	6	27/10/18 cm	384 g

THÉS GLACÉS



Le thé glacé par Dammann Frères, c'est un plaisir sain et réjouissant que l'on goûtera tout au long de la journée pour des moments de détente et de rafraîchissement uniques. Quatre saveurs sont proposées, faciles à préparer. Découvrez également nos recettes de thé glacé, et créez les vôtres !

Enjoy a delicious iced-tea with Dammann Frères ... Dammann Frères iced-tea is a healthy drink that you can enjoy all day long for a refreshing and relaxing break. A range of 4 flavours, easy to prepare. Try also our recipes, and create your own !



codes	Désignation	nombre sachets/ boîte teabags/box	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond./ in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 5515 8	Coquelicot Gourmand	12	60 g/2,54 oz	12,5/4,5 /12,5 cm	6	13/13/28 cm	710 g
32599200 5516 5	Jaune Lemon	12	60 g/2,54 oz	12,5/4,5 /12,5 cm	6	13/13/28 cm	710 g
32599200 5517 2	Darjeeling de Printemps	12	60 g/2,54 oz	12,5/4,5 /12,5 cm	6	13/13/28 cm	710 g
32599200 5518 9	Rooibos Oriental	12	60 g/2,54 oz	12,5/4,5 /12,5 cm	6	13/13/28 cm	710 g



Tube 5 : 5 pots de 50 g de préparation au thé.

5 assorted tea jellies in 1,76 oz jars.

Goût Russe Douchka, Darjeeling, Jardin du Luxembourg, Nuit à Versailles et Noël à Paris



Tube 3 : 3 pots de 50 g de préparation au thé.

5 assorted tea jellies in 1,76 oz jars.

Goût Russe Douchka, Darjeeling, Nuit à Versailles ...

Concoctées à partir de mélanges parfumés, les spécialités de thé à tartiner comme les bonbons de sucre cuit, prolongeront le plaisir d'une dégustation, où le goût du thé et les saveurs fruitées se marient en d'onctueuses et fondantes gourmandises.

Cooked from blends of scented and flavoured teas, tea jellies and candies will prolong the joy of tasting, during which the taste of tea and fruity savours assemble many sweet and melting delicacies.

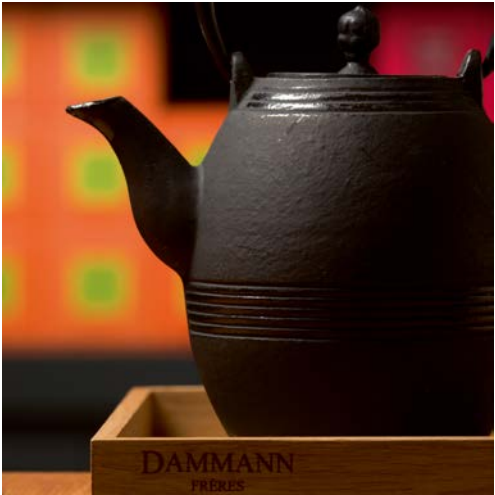


codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/master
32599200 6425 9	Jardin du Luxembourg, spécialité de thé/tea jelly	235 g/8.28 oz	7/9 cm	6	23/10/15 cm	2,478 kg
32599200 6426 6	Nuit à Versailles, spécialité de thé/tea jelly	235 g/8.28 oz	7/9 cm	6	23/10/15 cm	2,478 kg
32599200 6427 3	Noël à Paris, spécialité de thé/tea jelly	235 g/8.28 oz	7/9 cm	6	23/10/15 cm	2,478 kg
32599200 6428 0	Goût Russe Douchka, spécialité de thé/tea jelly	235 g/8.28 oz	7/9 cm	6	23/10/15 cm	2,478 kg
32599200 6429 7	Darjeeling, spécialité de thé/tea jelly	235 g/8.28 oz	7/9 cm	6	23/10/15 cm	2,478 kg
32599200 3712 3	Tube 3, mini pots assortis/3 assorted tea jellies	150 g/5,29 oz	5/15,5 cm	-	-	-
32599200 3713 0	Tube 5, mini pots assortis/5 assorted tea jellies	250 g/8,81 oz	5/26 cm	-	-	-
32599200 3714 7	Jardin du Luxembourg, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg
32599200 3715 4	Nuit à Versailles, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg
32599200 3716 1	Noël à Paris, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg
32599200 3717 8	Goût Russe Douchka, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg
32599200 3718 5	Darjeeling, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg
32599200 3719 2	Earl Grey, mini pots / small jars	50 g/1,76 oz	4,5/5,3 cm	60	24/20/17 cm	7,300 kg



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/master
32599200 4420 6	Bonbon au thé Earl Grey/Earl grey tea candies	3 kg	Ø 7/6,5 cm	1	32/10/32 cm	3050 g
32599200 4421 3	Bonbon au thé Matcha/Matcha green tea candies	3 kg	Ø 7/6,5 cm	1	32/10/32 cm	3050 g
32599200 4422 0	Bonbon au thé vert à la menthe/Mint green tea candies	3 kg	Ø 7/6,5 cm	1	32/10/32 cm	3050 g
32599200 8243 7	Boîte 30 dosettes de sucres assortis/30 assorted sugar sticks in box	120 g	Ø 6,5/11 cm	6	20/12/14 cm	890 g
32599200 5122 8	100 Candi tasse roux / brown sugar spoon	1280 g	9 cm	1	37/10/19 cm	1680 g
32599200 5123 5	100 Candi tasse blanc / white sugar spoon	1280 g	9 cm	1	37/10/19 cm	1680 g
32599200 5124 2	100 Candi tasse panaché brun et blanc (50+50) / mixed brown and white sugar spoon (50+50)	1280 g	9 cm	1	37/10/19 cm	1680 g
32599200 3601 0	100 Candi tasse roux/brown sugar spoon	1500 g	16 cm	1	39/10/19 cm	1720 g
32599200 3605 8	100 Candi tasse blanc/white sugar spoon	1500 g	16 cm	1	39/10/19 cm	1720 g
32599200 3610 2	100 Candi tasse panaché blanc et brun (50+50)/mixed brown & white sugar spoon (50+50)	1500 g	16 cm	1	39/10/19 cm	1720 g
3259920000 31 8	2 gousses de vanille Bourbon en tube en verre/2 Bourbon vanilla pods in glass tube	6 g	Ø 1,8/18,1 cm	15	Ø 9/19 cm	590 g

FONTE DE CHINE



Les théières présentées sont des créations Dammann Frères ou fabriquées exclusivement pour Dammann Frères. Fabriquées encore de manière artisanale, elles ont toutes un intérieur émaillé et sont munies d'un filtre pour la préparation de votre thé préféré. Par définition, ces théières ne doivent pas être mises en contact avec une source de chaleur directe et nécessitent un séchage parfait après chaque utilisation pour éviter les taches de rouille. Entretien : ces théières se rincent simplement à l'eau claire, l'utilisation de détergent est déconseillée.

These teapots have been designed by Damman Frères or exclusively for the company. Handcrafted, these teapots are all equipped with an enamel inside and a stainless steel filter, to prepare your favorite tea in the best way. These teapots should not be directly exposed to heat, as this would damage them. To clean a teapot, simply rinse it with clear water - detergent is not recommended - and carefully dry it to avoid rust stains.



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6423 5	Théière Samouraï argent/ Samouraï silver teapot	1 L	2,400 kg	18/21/11,5 cm	1	18/15/14 cm	2760 g
32599200 6420 4	Théière Samouraï noire/ Samouraï black teapot	1 L	2,400 kg	18/21/11,5 cm	1	18/15/14 cm	2760 g
32599200 7713 6	Repose-théière noir en fonte / black cast iron matt	—	365 g	Ø 14 cm	1	15/2/15 cm	425 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6834 9	Théière Hu Xing noire/ Hu Xing black teapot	0,8 L	1,54 kg	16/18/14 cm	1	15/17/15 cm	1,815 kg
32599200 7870 6	«Fan» théière noire avec filtre/black teapot with filter	0,6 L	2,150 kg	20 / 19 / 18 cm	1	18 / 8,5 / 18 cm	2,270 kg
32599200 8349 6	«Fan» théière noire & rouge av. filtre/red/black teapot w.filt.	0,6 L	2,150 kg	20/19/18 cm	1	18 / 8,5/18 cm	2,270 kg
32599200 7869 0	«Cao» théière noire avec filtre/black teapot with filter	0,5 L	1,500 kg	16 / 18 / 13 cm	1	15,5/10,5/15,5	1,700 kg
32599200 7866 9	«Ti» théière noire avec filtre/black teapot with filter	0,8 L	1,770 kg	18 / 18 / 15 cm	1	17,5/12/17,5	1,890 kg



7348



6792



1669



6791



1668

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 7348 0	Théière Bushi noire/ Bushi black teapot	0,8 L	1,55 kg	16/17 /14 cm	1	14/18/14 cm	1,725 kg
32599200 1669 2	Théière Steppe argent/ Steppe silver teapot	0,4 L	1,26 kg	16/5/14 cm	1	15,5/7/15,5 cm	1,4 kg
32599200 1668 5	Théière Steppe noire/ Steppe black teapot	0,4 L	1,26 kg	16/5/14 cm	1	15,5/7/15,5 cm	1,4 kg
32599200 6792 2	Théière Lotus argent/ Lotus silver teapot	0,7 L	1,925 kg	21/15/19 cm	1	18,5/8/19 cm	4 kg
32599200 6791 5	Théière Lotus noire/ Lotus black teapot	0,7 L	1,925 kg	21/15/19 cm	1	18,5/8/19 cm	4 kg





7867



7123



7868



7121



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 7867 6 	«Zhu» théière noire avec filtre/ teapot with filter	0,7 L	1,770 kg	Ø 11 x H 22 cm	1	16 / 14 / 14 cm	1,900 kg
32599200 7868 3 	«Jidan» théière noire avec filtre/ teapot with filter	0,8 L	1,800 kg	Ø 12 x H 24 cm	1	17 / 16 / 15 cm	1,920 kg
32599200 7123 3	Théière Libellule argent/Libellule silver teapot	0,6 L	1,850 kg	21/16/18 cm	1	18,5/8/19 cm	2 kg
32599200 7127 1	Théière Libellule noire/Libellule black teapot	0,6 L	1,850 kg	21/16/18 cm	1	18,5/8/19 cm	2 kg

ARTISANAT DU JAPON



D ammann Frères collabore depuis plus de 30 ans avec la fonderie Oïgen, une des fonderies les plus anciennes et les plus réputées du Japon. Les nouveaux modèles proposés chaque année sont dessinés en étroite collaboration avec Madame Oikawa, propriétaire de la fonderie, et constituent une exclusivité de design, de couleur ou d'association de matières pour Dammann Frères. Fabriquées dans la plus grande tradition, elles sont toutes soigneusement contrôlées avant de nous parvenir parfaites. Par définition, ces théières ne doivent pas être mises en contact avec une source de chaleur directe, elles ont toutes un intérieur émaillé et sont toutes équipées d'un filtre; elle se rincent simplement à l'eau claire, l'utilisation de détergent est déconseillée.

Thirty years ago, Dammann Frères started to collaborate with Oïgen foundry, one of the oldest and most famous foundry in Japan. Every year, the newly teapots are designed in close partnership with Ms. Oikawa, the owner of the foundry. Their designs, colours, and material associations are an exclusivity of Dammann Frères. Manufactured faithfully to the Japanese tradition, every teapot is carefully checked and delicately wrapped before leaving Japan. These teapots should not be directly exposed to heat, as this would damage them. They all have an enamel inside and are equipped with a stainless steel filter. To clean a teapot, simply rinse it with clear water -detergent is not recommended- and carefully dry it to avoid rust stains.

À mi-chemin entre l'artisanat et la fabrication industrielle, ces bouilloires sont l'expression contemporaine du savoir-faire de dinandier perpétué par des artisans passionnés. Martelées, soudées, poncées, polies, elles ont réalisées en cuivre étamé pour une utilisation directe sur le feu comme sur un plaque électrique ou à induction.

Halfway between craftsmanship and manufacturing, these kettles are a contemporary expression of the know-how of "dinandier" perpetuated by passionate craftsmen. Hammered, welded, sanded, polished, they are made of tinned copper for direct use on a fire as inductive or electric plate.



7148



5753



1481



1479



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 1479 7	Yakan, dinanderie étamée/tin plated copper kettle	2,3 L	650 g	20 / 26 / 20 cm	1	22 / 22 / 15 cm	1,05 kg
32599200 1481 0	Yakan, cuivre martelé sulfure/copper plated sulfide finish	2,3 L	650 g	20 / 26 / 20 cm	1	22 / 22 / 15 cm	1,05 kg
32599200 7148 6	Repose-théière carré en bois/Square shaped wooden mat	—	90 g	15/0,8/15 cm	1	15/5/15 cm	480 g
32599200 5753 4	Repose-théière en corde/Round shaped rope mat	—	90 g	Ø 18/H 3,5 cm	1	18/3,5/19 cm	130 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 5544 8	Coffret des Maîtres, 1 théière 0,85 L + 5 couvercles bois Casket filled with a 0,85 L teapot with 5 wooden lids	0,85 L	-	21/15/18 cm	1	32/11/21 cm	2000 g
32599200 4374 2	Théière des Maîtres, couvercle bois laqué rouge Théière des Maîtres, black teapot with wooden red lid	0,4 L	885 g	17/12/14,5 cm	1	16/8,5/16 cm	980 g
32599200 7117 2	Théière des Maîtres, couvercle bois laqué rouge Théière des Maîtres, black teapot with wooden red lid	0,85 L	1,710 kg	21/15/18 cm	1	20/10/20 cm	1960 g
32599200 4373 5	Théière des Maîtres, couvercle bois laqué noir Théière des Maîtres, black teapot with wooden black lid	0,4 L	885 g	17/12/14,5 cm	1	16/8,5/16 cm	980 g
32599200 7118 9	Théière des Maîtres, couvercle bois laqué noir Théière des Maîtres, black teapot with wooden black lid	0,85 L	1,710 kg	21/15/18 cm	1	20/10/20 cm	1960 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 7115 8	Théière Zundo rose, Zundo rose teapot	0,8 L	1,450 kg	18/21,5/12 cm	1	15/12,5/14 cm	1,550 kg
32599200 7773 0	Théière Zundo violette, Zundo purple teapot	0,8 L	1,450 kg	18/21,5/12 cm	1	15/12,5/14 cm	1,550 kg
32599200 7150 9	Théière Mayumi argent/Mayumi silver teapot	0,85 L	1,750 kg	21/15/18 cm	1	19/8/19 cm	1,910 kg
32599200 7142 4	Théière Mayumi noire/Mayumi black teapot	0,4 L	1 kg	17/12/14,5 cm	1	15/7/15 cm	1,100 kg
32599200 7152 3	Théière Mayumi noire/Mayumi black teapot	0,85 L	1,750 kg	21/15/18 cm	1	19/8/19 cm	1,910 kg



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in°	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 7145 5	Théière Mayumi argent/Mayumi silver teapot	0,4 L	1 kg	17/12/14,5 cm	1	15/7/15 cm	1,100 kg
32599200 7346 6	Théière Mayumi bordeaux/Mayumi 'bordeaux' teapot	0,4 L	1 kg	17/12/14,5 cm	1	15/7/15 cm	1,100 kg
32599200 7347 3	Théière Mayumi bordeaux/Mayumi 'bordeaux' teapot	0,85 L	1,750 kg	21/15/18 cm	1	19/8 19 cm	1,910 kg
32599200 1472 8	Théière Mayumi orange/Mayumi 'orange' teapot	0,4 L	1 kg	17/12/14,5 cm	1	15/7/15 cm	1,100 kg
32599200 1473 5	Théière Mayumi orange/Mayumi 'orange' teapot	0,85 L	1,750 kg	21/15/18 cm	1	19/8 19 cm	1,910 kg



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 3270 8	Théière Kanbin noire/Kanbin black teapot	0,7 L	1,600 kg	22/14/19 cm	1	19,5/8/19,5cm	1880 g
32599200 3360 6	Théière Kanbin noire/Kanbin black teapot	1,2 L	2,400 kg	25,5/17/22 cm	1	22,5/9/22,5 cm	2760 g
32599200 3273 9	Théière Kanbin bleue/Kanbin blue teapot	0,7 L	1,600 kg	22/14/19 cm	1	19,5/8/19,5 cm	1880 g
32599200 3363 7	Théière Kanbin bleue/Kanbin blue teapot	1,2 L	2,400 kg	25,5/17/22 cm	1	22,5/9/22,5 cm	2760 g
32599200 3271 5	Théière Kanbin rouge/Kanbin red teapot	0,7 L	1,600 kg	22/14/19 cm	1	19,5/8/19,5cm	1880 g





3361



1475



1477



1474



1476



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 3361 3	Théière Kanbin rouge/Kanbin red teapot	1,2 L	2,400 kg	25,5/7/22 cm	1	22,5/9/22,5 cm	2760 g
32599200 1474 2	Théière Kanbin violette/Kanbin violet teapot	0,7 L	1,600 kg	22/14/19 cm	1	19,5/8/19,5cm	1880 g
32599200 1475 9	Théière Kanbin violette/Kanbin violet teapot	1,2 L	2,400 kg	25,5/7/22 cm	1	22,5/9/22,5 cm	2760 g
32599200 1476 6	Théière Kanbin argent/Kanbin silverteapot	0,7 L	1,600 kg	22/14/19 cm	1	19,5/8/19,5cm	1880 g
32599200 1477 3	Théière Kanbin argent/Kanbin silver teapot	1,2 L	2,400 kg	25,5/7/22 cm	1	22,5/9/22,5 cm	2760 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 2151 1	Théière Natsume rouge/ Natsume red teapot	0,75 L	1,300 kg	17/20/14 cm	1	15/19/15 cm	1460 g
32599200 1663 0	Théière Natsume rouge/ Natsume red teapot	1,2 L	1,800 kg	21/18/18 cm	1	17/22/17 cm	2080 g
32599200 2150 4	Théière Natsume noire/Natsume black teapot	0,75 L	1,300 kg	17/20/14 cm	1	15/19/15 cm	1460 g
32599200 1660 9	Théière Natsume noire/Natsume black teapot	1,2 L	1,800 kg	21/18/18 cm	1	17/22/17 cm	2080 g
32599200 1661 6	Théière Tetsudo couvercle bois/Tetsudo teapot (wooden lid)	1,2 L	1,780 kg	19/22/15,5 cm	1	17/22/17 cm	1880 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. net weight/unit	L/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis gross weight/unit
32599200 1662 3	Théière Tetsudo couvercle bois/Tetsudo teapot (wooden lid)	0,75 L	1,245 kg	17/20/14 cm	1	15/19/15 cm	1350 g
32599200 7342 8	Théière Chakatake marron/Chakatake light brown teapot	0,55 L	1,300 kg	15/19/13 cm	1	14/11/14 cm	1360 g
32599200 7343 5	Théière Chakatake bordeaux/Chakatake 'bordeaux' teapot	0,55 L	1,300 kg	15/19/13 cm	1	14/11/14 cm	1360 g
32599200 1621 0	Théière Hanami violette, Hanami purple teapot	1,2 L	2,200 kg	20/22/17 cm	1	18/22/18 cm	2500 g
32599200 1622 7	Théière Hanami argent, Hanami silver teapot	1,2 L	2,200 kg	20/22/17 cm	1	18/22/18 cm	2500 g

VERRE



Simplicité et transparence pour ces théières en verre qui laissent la vedette aux infusions et à leur infinie palette de couleurs. Réalisées en verre haute résistance, elles conviendront davantage à la préparation des thés blancs et verts comme des infusions, sans oublier le modèle «Éclosion», idéal pour assister au spectacle toujours charmant de l'éclosion d'une fleur de thé.

Simplicity and transparency : these glass teapots leave the spotlight to teas and their infinite palette of colours. Made of heat-resistant glass, they are specifically designed to brew white and green teas as well as herbal teas. Last but not least, 'Ecllosion' will allow one to witness the spectacle of the tea flower blooming.



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6025 1	Théière Hanoi	1 L	570 g	14/13/20 cm	1	19/19/19 cm	700 g
32599200 4143 4	Théière Darjeeling	1 L	460 g	25/18/16 cm	1	27/14/17 cm	640 g



En verre thermostable, cette bouilloire conviendra pour une utilisation directe sur plaques électriques (veiller à ce que la plaque de cuisson ne soit pas plus petite que le fond de la bouilloire) ou sur feu vif avec l'utilisation d'un diffuseur à chaleur.

Made in heat-resistant glass, this kettle can be used on hot plate (ensure that the hot plate is not smaller than the base of the kettle) or on gas ring with using a flame distributor.

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6020 6	Set 4 verres à thé glacé Key Largo	35 cl	130 g	Ø 7/15cm	1	15/15,5/15 cm	620 g
32599200 6018 3	Pichet à thé glacé Key Largo	1,5 L	438 g	Ø 11/23 cm	1	17/24/12 cm	554 g
32599200 6787 8	Théière Louisiane	0,6 L	400 g	21/9/17 cm	1	22/15/16 cm	600 g
5996427111014	8308 - Oxford, bouilloire / kettle	1,75 L	490 g	22 / 19 / 16 cm	1	21 / 16 / 17,5 cm	660 g
32599200 6024 4	Théière Nilgiri	1,4 L	475 g	26/13/17 cm	1	23/16/21 cm	660 g

6954



6953



8312



8088



8089



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in°	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6954 4	Gaiwan Écllosion	15 cl	90 g	Ø 8 / 6 cm	1	9/7,5/9 cm	140 g
32599200 6953 7	Théière Écllosion	0,3 L	165 g	13/19/9 cm	1	10,5/9/13,5 cm	200 g
5996427220204	8312 - Berlin, tasse et filtre	0,3 L	300 g	Ø 12,5 / 8 cm	1	18 / 9 / 17 cm	390 g
32599200 8088 4	Théière Casablanca	0,5 L	255 g	21/10/15 cm	1	16/9,5/16 cm	320 g
32599200 8089 1	Théière Nuage	0,5 L	250 g	19/14/12 cm	1	19/15/15 cm	400 g





8313



8311



8309



8310



8090

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8090 7	Set 2 bols Bulles	12,5 cl	90 g	Ø 9/6,5 cm	1	18,5/7/10 cm	220 g
32599200 8313 7	Shanghai, pichet à thé glacé	1,2 L	420 g	Ø 11/24 cm	1	12/30/11 cm	600 g
5996427116019	8311 - Vienne, théière haute à réchaud	1 L	580 g	Ø 11/25 cm	1	21/15,5/17 cm	830 g
5996427102067	8309 - Hambourg, théière avec filtre inox	1 L	380 g	25/16/16 cm	1	21/15/17 cm	550 g
5996427103040	8310 - Théière Hambourg avec filtre inox	1,8 L	490 g	29/19/19 cm	1	25/16/19 cm	720 g

PORCELAINE ET CÉRAMIQUE



Depuis quelques années Dammann Frères dessine les modèles qui vous sont proposés. Théières, bols à thé, tasses et mugs sont réalisés par des artisans qui, dans la tradition de leur art, nous aident à signer des objets aux formes et couleurs proches de l’univers de la marque.

These last years, Dammann Frères has been designing the models that are then sold. Teapots, tea bowls, cups and mugs are crafted faithfully to the craftsmen tradition. Their share their knowledge with us to create items whose shapes and colours are close to the brand universe.



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8328 1	 Auteuil, Théière porcelaine décor bleu Porcelain teapot blue pattern	0,8 L	630 g	21/19/9 cm	1	23/16/15 cm	830 g
32599200 8329 8	 Auteuil, Théière porcelaine décor rouge Porcelain teapot red pattern	0,8 L	630 g	21 / 19 / 9 cm	1	23/16/15 cm	830 g
32599200 8333 5	 Auteuil, set 2 bols + s/s tasses décor bleu Set of 2 bowls with saucer, blue pattern	18 cl	236 g	Bol Ø 7 / 8 cm sc 16x9 cm	1	16/9,5/10 cm	515 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8334 2	 Auteuil, set 2 bols + s/s tasses décor rouge Set of 2 bowls with saucer, red pattern	18 cl	236 g	Bol Ø 7 / 8 cm sc 16x9 cm	1	16/9,5/10 cm	515 g
32599200 8330 4	 Auteuil, Théière porcelaine décor violet Porcelain teapot purple pattern	0,8 L	630 g	21 / 19 / 9 cm	1	23/16/15 cm	830 g
32599200 8335 9	 Auteuil, set 2 bols + s/s tasses décor violet Set of 2 bowls with saucer, purple pattern	18 cl	236 g	Bol Ø 7 / 8 cm sc 16x9 cm	1	16/9,5/10 cm	515 g
32599200 8331 1	 Auteuil, Théière porcelaine décor gris & or Porcelain teapot grey & gold pattern	0,8 L	630 g	21 / 19 / 9 cm	1	23/16/15 cm	830 g
32599200 8336 6	 Auteuil, set 2 bols + s/s tasses décor gris & or Set of 2 bowls with saucer, grey & gold pattern	18 cl	236 g	Bol Ø 7 / 8 cm sc 16x9 cm	1	16/9,5/10 cm	515 g



8321



8320



8325



8324

	codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
✓	32599200 8321 2	Five O'Clock, Théière bone china rouge Bone china porcelain teapot red pattern	1 L	640 g	25/15/15 cm	1	23/17/17 cm	800 g
✓	32599200 8325 0	Five O'Clock, tasse & sous tasse bone china liseré rouge cup and saucer bone china red pattern	10 cl	220 g	Ø 11/5 cm sc Ø 14,5cm	1	14,5/7/14,5 cm	225 g
✓	32599200 8320 5	Five O'Clock, Théière bone china bleue Bone china porcelain teapot blue pattern	1 L	640 g	25/15/15 cm	1	23/17/17 cm	800 g
✓	32599200 8324 3	Five O'Clock, tasse & sous tasse bone china liseré bleu cup and saucer bone china blue pattern	10 cl	220 g	Ø 11/5 cm sc Ø 14,5cm	1	14,5/7/14,5 cm	225 g



8322



8323



8327



8326

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
✓ 32599200 8322 9	Five O'Clock, Théière bone china platine Bone china porcelain teapot platine pattern	1 L	640 g	25/15/15 cm	1	23/17/17 cm	800 g
✓ 32599200 8327 4	Five O'Clock, tasse & sous tasse bone china liseré platine cup and saucer bone china platine pattern	10 cl	220 g	Ø 11/5 cm sc Ø 14,5cm	1	14,5/7/14,5 cm	225 g
✓ 32599200 8323 6	Five O'Clock, Théière bone china or Bone china porcelain teapot gold pattern	1 L	640 g	25/15/15 cm	1	23/17/17 cm	800 g
✓ 32599200 8326 7	Five O'Clock, tasse & sous tasse bone china liseré or cup and saucer bone china gold pattern	10 cl	220 g	Ø 11/5 cm sc Ø 14,5cm	1	14,5/7/14,5 cm	225 g



1639



1657



6367



6372

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 1639 5	«Botanique», théière porcelaine/Porcelain teapot	1L	550 g	19,6/19,6/12 cm	1	15/9/20 cm	700 g
32599200 1657 9	«Botanique», tisanière porcelaine avec couvercle Porcelain mug with cap	29 cl	345 g	Ø 8/13 cm	1	15/9/20 cm	400 g
32599200 6367 2	«Farandole» solitaire rouge Bone China Red solitary in Bone China	0,5 L	465 g	18/16/12 cm	1	15/13/17 cm	620 g





codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 6372 6	«Farandole» mug rouge avec filtre Bone China Red mug in Bone China with filter	30 cl	300 g	Ø 8/11 cm	2	15/9/20 cm	780 g
32599200 6370 2	«Farandole» théière bleue Bone China avec filtre Blue teapot in Bone China with filter	1,4 L	750 g	17/20/27 cm	1	19/18/25 cm	950 g
32599200 6368 9	«Farandole» solitaire bleu Bone China Blue solitary in Bone China	0,5 L	465 g	18/16/12 cm	1	15/13/17 cm	660 g
32599200 6373 3	«Farandole» mug bleu avec filtre Bone China Blue mug in Bone China with filter	30 cl	300 g	Ø 8/11 cm	2	15/9/20 cm	700 g
32599200 6369 6	«Farandole» théière rouge Bone China avec filtre Red teapot in Bone China with filter	1,4 L	750 g	17/20/27 cm	1	19/18/25 cm	950 g



5545



5546



6371



1361



7337



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 5545 5	Camélia, théière biscuit/Biscuit teapot	0,6 L	415 g	Ø 20/12 cm	1	17/11/14 cm	500 g
32599200 5546 2	Camélia, coffret 2 bols biscuit/set 2 bowls	16 cl	120 g	Ø 8,5/5,5 cm	2	18,5/6,5/10	290 g
32599200 6371 9	Théière blanche Bone China avec filtre Bone China teapot with filter	1,4 L	750 g	17/20/27 cm	1	19/18/25 cm	1020 g
32599200 7337 4	«Mizutama» bol en porcelaine blanche Porcelain tea bowls	14 cl	100 g	Ø 7/6 cm	6	8/8/12 cm	650 g
32599200 1361 5	Coupelle en porcelaine blanche White porcelain tea bag tray	—	69 g	12/2/8 cm	12	11/10/11 cm	864 g



7276



1465



1466



1464



1468



6099

codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 7276 6	Set «Dégustation de thé»/«Tea tasting» set	15 cl	330 g	Ø7/6,5 cm	1	15/8/11 cm	380 g
32599200 1465 0	Paire tasse et sous-tasse à thé/Teacup and saucer	15 cl	350 g	Ø9/5 cm	6	29/11/19 cm	2350 g
32599200 1464 3	Paire maxi tasse et sous-tasse/Jumbo teacup and saucer	30 cl	500 g	Ø10,5/7 cm	6	34,5/12,5/23	3050 g
32599200 1466 7	Théière porcelaine (sans filtre) Porcelain teapot (without strainer)	50 cl	370 g	19/11/13 cm	1	15/11,5/12,5	470 g
32599200 1468 1	Mug porcelaine/Porcelain mug	35 cl	280 g	Ø8/11 cm	6	31,5/11,5/21,5	2000 g
32599200 6099 2	Coupelle repose-sachet/Tea bag tray	—	85 g	Ø 8 / 2,5 cm	12	11/10/11 cm	1100 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 3810 6	Bol gris rayures blanches/Grey bowl with white stripes	14,3 cl	110 g	8/9 cm	6	22/9/9 cm	825 g
32599200 3811 3	Bol aubergine rayures blanches/Violet bowl with white stripes	14,3 cl	110 g	8/9 cm	6	22/9/9 cm	825 g
32599200 3812 0	Bol rose rayures blanches/Pink bowl with white stripes	14,3 cl	110 g	8/9 cm	6	22/9/9 cm	825 g
32599200 8269 7	« Art Déco » : théière céramique vieux rose avec filtre Pale rose ceramic teapot with filter	0,6 L	575 g	21/16/9 cm	1	23/10/23 cm	770 g
32599200 8240 6	« Art Déco » : théière céramique ivoire avec filtre Ivory ceramic teapot with filter	0,6 L	575 g	21/16/9 cm	1	23/10/23 cm	770 g
32599200 8241 3	« Art Déco » : théière céramique taupe avec filtre Brownish grey ceramic teapot with filter	0,6 L	575 g	21/16/9 cm	1	23/10/23 cm	770 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 8268 0	«Fez» : théière céramique jaune avec filtre Yellow ceramic teapot with strainer	1 L	730 g	25/18/16 cm	1	28/16/25 cm	1100 g
32599200 8235 2	«Fez» : théière céramique rouge avec filtre Red ceramic teapot with strainer	1 L	730 g	25/18/16 cm	1	28/16/25 cm	1100 g
32599200 8238 3	«Fez» théière céramique bleu touareg avec filtre Ceramic dark blue teapot with strainer	1 L	730 g	25/18/16 cm	1	28/16/25 cm	1100 g
32599200 3813 7	«Groove» bol bleu/blue bowl	16 cl	120 g	Ø 8/6,5 cm	6	26/9/9 cm	870 g
32599200 3814 4	«Groove» bol rouge/red bowl	16 cl	120 g	Ø 8/6,5 cm	6	26/9/9 cm	870 g
32599200 3815 1	«Groove» bol vert/green bowl	16 cl	120 g	Ø 8/6,5 cm	6	26/9/9 cm	870 g



LE MARCHAND DE THÉ



Parfaites pour la conservation du thé, les boîtes en provenance du Japon sont équipées d'un double couvercle. Elles sont en métal habillé du traditionnel papier washi issu du merisier et imprimé de motifs inspirés de l'univers textile japonais ou encore plus contemporaines, réalisées en résine aux coloris acidulés.

Perfect to preserve tea, the Japanese canisters are all equipped with a double lid. Classical, made in metal and dressed with the traditional washi paper, they wear patterns inspired by textile Japanese tradition or more contemporary, made of resin and coloured in bright and acidulous.



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	Ø/h l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 7935 2	Kimono, boîte à thé washi / washi japanese canister	150 g	100 g	Ø 8/12 cm	4	17/13/17 cm	520 g
32599200 7936 9	Mari Ball, boîte à thé washi/ washi japanese canister	150 g	100 g	Ø 8/12 cm	4	17/13/17 cm	520 g
32599200 7937 6	Fleurs, boîte à thé washi / washi japanese canister	150 g	100 g	Ø 8/12 cm	4	17/13/17 cm	520 g
32599200 7933 8	Filaments, boîte à thé noir et blanche/black-white	150 g	100 g	Ø 7,5/11,5 cm	1	8/12/8 cm	130 g
32599200 7934 5	Filaments, boîte à thé rouge et blanche/red-white	150 g	100 g	Ø 7,5/11,5 cm	1	8/12/8 cm	130 g
32599200 7422 7	Luminescence, boîte washi/washi japanese canister	100 g	120 g	Ø 7,5/15,5 cm	4	16,5/17/16,5	560 g
32599200 7421 0	Luminescence, boîte washi/washi japanese canister	70 g	100 g	Ø 7,5/12 cm	4	16,5/13,5/16,5	480 g



codes	Désignation	Contenance Capacity	Poids Net unit. Net weight/unit	Ø/h l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/ unit
32599200 7930 7	Boîte à thé bleue/Blue canister	150 g	100 g	Ø 7,5/11,5 cm	1	8/12/8 cm	130 g
32599200 7931 4	Boîte à thé verte/Green canister	150 g	100 g	Ø 7,5/11,5 cm	1	8/12/8 cm	130 g
32599200 7932 1	Boîte à thé rouge/Red canister	150 g	100 g	Ø 7,5/11,5 cm	1	8/12/8 cm	130 g
32599200 8181 2	Duo, boîte plastique jaune/Yellow plastic double canister	2 x 50 g	215 g	Ø 8,5/15 cm	1	9/16/9 cm	240 g
32599200 7365 7	Higure boîte washi/Washi japanese canister	200 g	115 g	Ø 8/15,5 cm	1	17/ 9/8,5 cm	160 g
32599200 7366 4	Hinata boîte washi/Washi japanese canister	200 g	115 g	Ø 8/15,5 cm	1	17/ 9/8,5 cm	160 g
32599200 1004 1	 Plateau en chêne / Oak wooden tray	-	475 g	35,5/3/24,5 cm	1	35/3,5/25 cm	550 g



6670



4005-4006



5849



5107



8314



5086



491



636



5839

codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	Ø/h l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/master
32599200 5849 4	Boule à thé tamis «D-tin»/«D-tin» mesh tea ball	45 g	Ø 4,5 cm	3	6/7/18 cm	140 g
32599200 5839 5	Boule à thé tamis «théière Dammann»/«Dammann teapot» mesh tea ball	45 g	Ø 4,5 cm	3	6/7/18 cm	140 g
32599200 8314 4	Boule à thé tamis «Samovar»/«Samovar» mesh tea ball	45 g	Ø 4,5 cm	3	6/7/18 cm	50 g
325992000 491 0	Boule à thé tamis/Stainless steel mesh tea ball	20 g	Ø 5 cm	12	20/4,5/14 cm	240 g
32599200 5086 3	Boule à thé tamis/Stainless steel mesh tea ball	30 g	Ø 6,5 cm	6	20/5,5/12 cm	195 g
32599200 4005 5	Filtre inox à manche/Stainless steel filter with handle	12 g	6,5/ 11 cm	12	18/7,5/1,5 cm	200 g
32599200 4006 2	Filtre inox à manche/Stainless steel filter with handle	15 g	7,5/11 cm	12	18,5/9/13 cm	240 g
32599200 5107 5	Cuillère à thé tamis à pince/Infuser, tongs with spring	20 g	5 /16 cm	6	16/8/25 cm	240 g
325992000 636 5	Cuillère à thé tamis à pince/Infuser, tongs with spring	65 g	7,5/17 cm	6	19/11/21 cm	390 g
32599200 6670 3	Tube infuseur et son goupillon/Infuser tube with its brush	30 g	2,5/15 cm	4	15/3/16 cm	140 g



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	Ø/h l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/master
325992000 993 9	Infuseur flottant haut noir/Floating tea infuser with black top	50 g	5/11,5 /5 cm	1	5/11,5/5cm	60 g
325992000 994 6	Infuseur flottant haut rouge/Floating tea infuser with red top	50 g	5/11,5 /5 cm	1	5/11,5/5cm	60 g
32599200 8319 9	Filtre inox silhouette «Théière»/Stainless steel tea filter teapot shape	50 g	Ø 5,5/8,5 cm	1	6/9/6 cm	100 g
32599200 8317 5	Passe thé tamis & inox manche long/Stainless steel & mesh tea strainer	38 g	Ø 6/14,5 cm	1	15/3/6 cm	70 g
32599200 8318 2	Filtre théière inox «Dentelle»/Stainless steel tea filter for teapot	50 g	Ø 5,5/8,5 cm	1	6/9/6 cm	100 g
32599200 8316 8	Passe thé inox avec plateau «Théière»/Stainless steel tea strainer with tray	42 g	6,5/2,5/10,5 cm	1	9/2,5/9 cm	50 g
32599200 8315 1	Passe thé inox avec plateau «Dentelle»/Stainless steel tea strainer with tray	42 g	6,5/2,5/11 cm	1	11/7,5/7 cm	50 g
"4004060421320"	5750 - Filtre permanent pour théière/Permanent tea filter for teapot	35 g	Ø 8/10,5 cm	1	10/11/10 cm	70 g
"4004060421009"	109 - Filtre permanent pour mug/Permanent tea filter for teapot	30 g	Ø 7/9 cm	1	9,5/9/9,5 cm	55 g





2141

2138



7601



7823



5503



5108



2129

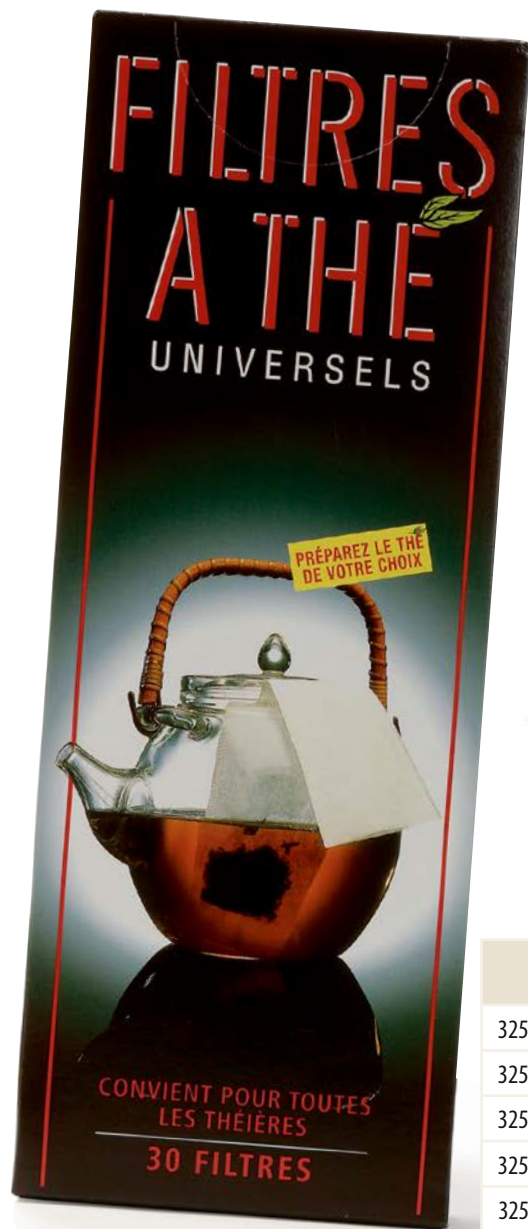
2140



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	l Ø/h	Cond. in°	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 2141 2	Set 6 cuillères décor cubes/Set of 6 tea spoons with decorative resin cubes	7 g	12 cm	1	12/2/12 cm	80 g
32599200 2138 2	Set 6 cuillères décor boîte à thé/Set of 6 tea spoons with decorative resin tea canister	7 g	12 cm	1	12/2/12 cm	80 g
32599200 2129 0	Set 6 cuillères décor théière/Set of 6 tea spoons with decorative resin teapot	7 g	12 cm	1	12/2/12 cm	80 g
32599200 2140 5	Set 6 cuillères décor «D»/Set of 6 tea spoons with decorative resin «D»	7 g	12 cm	1	12/2/12 cm	80 g
32599200 7601 6	Cuillère à thé ronde à pince, inoxydable/Stainless steel round infuser spoon with tongs	45 g	5,5/16 cm	3	16,5/3/17 cm	135 g
32599200 7823 2	Cuillère pince, boule inox perforée/Stainless steel round tea infuser with tongs	45 g	4,5/15 cm	1	4,5/15/4,5 cm	65 g
32599200 5503 5	Infuseur carré Dammann, inox/Dammann stainless steel square shaped infuser spoon	45 g	14,5/4 cm	6	15/21/4 cm	300 g
32599200 5108 2	Cuillère à thé, infuseur à pince, inoxydable/Stainless steel infusing spoon, with tongs	45 g	4/16 cm	6	16/7/4 cm	270 g



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	l Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
325992000 578 8	«Romanov» samovar électrique 5L doré/5 L electrical golden plated samovar	4,340 kg	-	1	51 /45/40 cm	8,660 kg
325992000 577 1	«Romanov», samovar électrique inox/electrical stainless steel samovar	4,340 kg	-	1	51 /45/40 cm	8,660 kg
325992000 443 9	Cuillère mesure, inox/tea measure spoon, stainless steel	40 g	5/7 cm	1	5/2/7 cm	50 g
32599200 7074 8	Cuillère-mesure inox/Stainless steel tea measure	30 g	9/4,5 cm	6	9,5/6/10 cm	220 g
325992000 995 3	Boule à thé ovale avec support inox/Stainless steel oval tea infuser, with dish	25 g	4,5/6,5 cm	6	13/4,5/13,5	180 g
32599200 5089 4	Boule à thé grand modèle, chromée/Large chromed tea infuser	45 g	6/7,5 cm	6	12/8/18 cm	400 g
32599200 7821 8	Infuseur Lanterne métal doré/Lanterne golden plated metal tea infuser with tray	60 g	6/5,5/5,5 cm	1	6/5,5/5,5 cm	60 g
325992000 976 2	Boule à thé forme maison inox/House shaped stainless steel tea ball	30 g	6/3/4,5 cm	6	12/9/4,5 cm	200 g



1528



5478



4705



1525



613

614

615



262



7061

codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
32599200 1528 2	30 filtres papier pour théière/30 paper tea bags for teapot	38 g	26/2/10 cm	10	26/10/20 cm	385 g
32599200 4705 4	 Pince pour filtre inoxydable/stainless steel filter clip	5 g	6/4 cm	12	9/2/9 cm	60 g
32599200 1525 1	 64 filtres universels/64 fine mesh tea bags	57 g	10,5/6/8,5 cm	12	22/19/19 cm	625 g
32599200 5478 6	Sabler «préparation du thé»/Sandglass	150 g	9/8/3 cm	1	9/8/3 cm	190 g
325992000 613 6	Filtre textile 2 tasses/woven cotton filter for teapot - 2 cups	18 g	Ø 7 cm	12	20/8/17 cm	230 g
325992000 614 3	Filtre textile 4 tasses/woven cotton filter for teapot - 4 cups	23 g	Ø 9 cm	12	21/5/19 cm	265 g
325992000 615 0	Filtre textile 6 tasses/woven cotton filter for teapot - 6 cups	25 g	Ø 11 cm	12	21/5 19 cm	290 g
32599200 7061 8	Pelle à thé/Tea scoop	100 g	19/4/5,5 cm	1	19/4/6 cm	100 g



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p Ø/h	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
325992000 260 2	1000 sacs noirs pour env 100 g de thé/ 1000 black packet	—	7/20/4 cm	1	39/19/42 cm	7,250 kg
325992000 263 3	1000 sacs rouge pour env 100 g de thé/ 1000 red packet	—	7/20/4 cm	1	39/19/42 cm	7,250 kg
32599200 2114 6	500 sacs noirs pour env 250 g de thé/ 500 black packet	—	8/24/5 cm	1	46/18/27 cm	5,100 kg
32599200 2116 0	500 sacs rouges pour env 250 g de thé/ 500 red packet	—	8/24/5 cm	1	46/18/27 cm	5,100 kg
325992000 110 0	1000 barrettes de fermeture/1000 bag clips	65 g	12/2/8 cm	1	11/10/11 cm	860 g
32599200 4149 6	250 étiquettes adhésives «Thé»/ 250 «Tea» label	—	8/4 cm	1	Ø 7,5 /4,5 cm	160 g
32599200 4007 9	250 étiquettes adhésives «Herboristerie»/250 «Herbal tea» label	—	8/4 cm	1	Ø 7,5 /4,5 cm	140 g
32599200 4011 6	250 étiquettes adhésives «Carcadet»/250 «Fruit infusion» label	—	8/4 cm	1	Ø 7,5 /4,5 cm	160 g
32599200 1630 2	100 sacs cello neutres PM/100 neutral cello bags S	—	7/4/19,5 cm	1	23/7/9 cm	200 g
32599200 1631 9	100 sacs cello neutres MM/100 neutral cello bags M	—	8/5/25 cm	1	28/8/10 cm	280 g
32599200 1632 6	100 sacs cello neutres GM/100 neutral cello bags L	—	10/6/28 cm	1	30/9/10 cm	400 g



786



6809

7061



1842

1841



6984



5754



6808



codes	Désignation	Poids Net unit. Net weight/unit	l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
*325992000 786 7	Boîte Dammann 2 kg nue/Dammann tea canister 2 kg	660 g	20/26/20 cm	8	42/57/42 cm	5,280 kg
*32599200 6809 7	Boîte Dammann 1 kg nue/Dammann tea canister 1 kg	390 g	17/20/17 cm	8	35/42/35 cm	3,120 kg
32599200 5754 1	Carte menu Dammann «Le Thé»/Dammann menu «Le Thé»	—	30/21 cm	20	30/1/21 cm	380 g
32599200 7699 3	Boîte vide Dammann 100g - Tampo Thé Noir	65 g	7,5/9,5/7,5 cm	12	32/12/24 cm	1,270 kg
32599200 7700 6	Boîte vide Dammann 100g - Tampo Thé Vert	65 g	7,5/9,5/7,5 cm	12	32/12/24 cm	1,270 kg
32599200 7701 3	Boîte vide Dammann 100g - Tampo Thé Blanc	65 g	7,5/9,5/7,5 cm	12	32/12/24 cm	1,270 kg
32599200 6808 0	Boîte Dammann 500 g/Dammann tea canister 500 g	260 g	14/16,5/14 cm	1	29 / 17 / 29 cm	300 g
*32599200 1841 2	500 sacs 100 g Dammann/100 g Dammann packet set of 500	-	6,5/22/4 cm	1	19/18/25 cm	5,200 kg
*32599200 1842 9	500 sacs 250 g Dammann/250 g Dammann packet set of 500	-	8/26/4 cm	1	23/18/29 cm	7,500 kg
32599200 5672 8	Rouleau 250 étiquettes adhésives 38 mm/250 38 mm Dammann stickers	—	10/6,5/10 cm	1	10/6,5/10 cm	110 g
32599200 7061 8	Pelle à thé/Tea scoop	—	19/4/5,5 cm	1	19/4/6 cm	100 g



codes	Désignation	Poids net net weight	l/h/p	Cond. in'	L/h/p colis	Poids brut colis Gross weight/unit
*32599200 1634 0	Cabas kraft petit modèle/kraft paper bag - small size	30 g	20/28/11 cm	250	50/25/40 cm	8,750 kg
*32599200 1635 7	Cabas kraft grand modèle/kraft paper bag - large size	40 g	29/33/14 cm	250	50/50/30 cm	11,250 kg
*32599200 1172 7	Petit sac poignées cordelettes/cord handle bag small size	95 g	22/22/11 cm	250	60/43/33 cm	22,5 kg
*32599200 1173 4	Grand sac poignées cordelettes/cord handle bag large size	125 g	35/30/12 cm	180	62/35/47 cm	23,5 kg
*32599200 1174 1	Très grand sac poignées cordelettes/cord handle bag very large size	220 g	55/45/15 cm	25	73/43/60 cm	11,750 kg
*32599200 6984 1	Ruban satin noir Dammann Frères / Black satin ribbon 'Dammann Frères'	180 g	15 mm x 50 m	1	Ø18/1,8 cm	180 g
*32599200 4146 5	Ruban satin bordeaux Dammann Frères / Burgundy satin ribbon 'Dammann Frères'	180 g	15 mm x 50 m	1	Ø18/1,8 cm	180 g
32599200 7039 7	Tablier toile de coton noir/black cotton apron	340 g	H 80 cm	1	36/2/27 cm	340 g
32599200 7040 3	Tablier toile de coton gris/grey cotton apron <i>dans la limite des stocks disponibles/ In the limit of stocks</i>	340 g	H 80 cm	1	36/2/27 cm	340 g



* Disponible sous certaines conditions, nous consulter...
Available under special requirements

■ Thé noir / black tea

■ Thé noir parfumé / flavored black tea

■ Oolong

■ Thé vert / green tea

■ Thé vert parfumé / flavored green tea

■ Thé blanc / white tea

■ Rooibos

■ Carcadet / fruit infusion

Les Conditions Générales de Vente sont décrites sur notre tarif professionnel
au 1^{er} Septembre 2014. **Les photos sont non contractuelles.**

General terms and conditions are listed in our tariff, valid from the 1st September 2014.
Photos are not contractual.

